



# STREET GUARDIAN DUAL

DOPPIA VIDEOCAMERA DA AUTO / DUAL CAR CAMCORDER / DUAL KFZ-KAMERA  
VIDEOCÂMARA DUAL DE COCHE / DOUBLE CAMÉRA EMBARQUÉE DE VOITURE  
BİNTEOKAMERA ΔΙΠΛΗΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ

Full HD  
1080

MIDLAND®

Il manuale multilingua è disponibile sul sito  
**[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)**

The multi-language user manual is available on our website  
**[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)**

Die mehrsprachige Anleitung finden Sie auf unserer Webseite  
**[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)**

El manual multilingüe está disponible en  
**[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)**

Le manuel multi langue est disponible sur notre site internet  
**[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)**

Το πολύγλωσσο εγχειρίδιο χρήσης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας  
**[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)**

Instrukcja w wielu językach dostępna na stronie  
**[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)**

# Informazioni su questa guida

*Il contenuto del presente documento viene divulgato solo a scopo informativo ed è soggetto a modifiche senza preavviso. Abbiamo fatto il possibile per garantire che il presente manuale sia preciso e completo. Tuttavia, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori e omissioni che potrebbero essere stati commessi e fatti.*

*Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.*

## Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato **Street Guardian Dual**, la doppia videocamera Full HD da auto.

**Street Guardian Dual** è robusta e compatta, è dotata di un design moderno, ma soprattutto è in grado di registrare ogni singolo istante del percorso e dell'abitacolo, per essere un testimone affidabile in caso d'imprevisti.

Il prodotto è stato progettato in modo da non ostruire la visuale durante la guida, conservare l'aspetto originale del veicolo e garantire prove concrete in caso di incidenti stradali.

**Street Guardian Dual** è in grado di registrare automaticamente anche in assenza di luce ed è dotata di tecnologia Night Vision e di 4 led infrarossi (per le riprese interne).

Se paragonata alle altre videocamere da auto, **Street Guardian Dual** si distingue per il design esclusivo e la doppia fotocamera, che consente di riprendere contemporaneamente ciò che accade dentro e fuori dal mezzo. Il GPS integrato consente di vedere su mappa la posizione del mezzo in ogni istante registrato.

Un dispositivo di classe superiore, elaborato in base alle esigenze di chi guida!

# Principali funzioni

- Doppia videocamera Full HD da auto
- Risoluzione video Super HD 1080P
- Accelerometro (G sensor)
- GPS integrato nel supporto
- Rilevazione del movimento
- Salvataggio file SOS in caso di emergenza
- Registrazione audio
- Illuminazione notturna per camera interna

## Avvertenze

Il manuale d'uso contiene dettagli su utilizzo, funzionamento, specifiche tecniche e precauzioni. Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale prima di utilizzare il prodotto e conservare il manuale anche in seguito. Ci auguriamo che i nostri prodotti siano di vostra soddisfazione e possano esservi utili per molto tempo!

- Non utilizzate la videocamera in condizioni di umidità. **Street Guardian Dual** non è impermeabile, per cui deve essere tenuta lontano dall'acqua e non deve essere esposta alla pioggia.
- Non provare ad aprire l'involucro né tentare riparazioni in proprio, questo farà decadere automaticamente la garanzia. In caso di problemi ai componenti della macchina, rivolgersi a un centro di manutenzione professionale per la riparazione
- Per la pulizia non utilizzare sostanze chimiche, solventi o detersivi, ma unicamente un panno morbido inumidito.
- Per evitare effetti negativi sul video, non utilizzare **Street Guardian Dual** in presenza di polvere o nebbia eccessive
- Alla fine del suo ciclo di vita non smaltire la videocamera in modo casuale e non gettarla nel fuoco: potrebbe esplodere.
- La precisione della posizione GPS potrebbe differire a seconda delle condizioni atmosferiche e della posizione in presenza di edifici alti, gallerie, metropolitane o boschi. I segnali del satellite GPS non possono attraversare materiali solidi (ad eccezione del vetro).
- In base alle leggi locali e alle osservazioni sulla sicurezza dei veicoli, non operare manualmente il dispositivo durante la guida
- La presente telecamera è destinata ad un uso non commerciale, nei limiti autorizzati dalla legislazione applicabile. La società **NON** è responsabile per la perdita di dati/contenuto durante il funzionamento del dispositivo.

## Contenuto della confezione

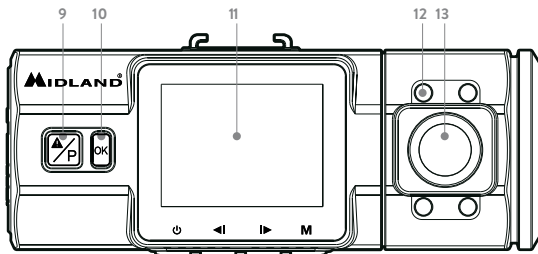
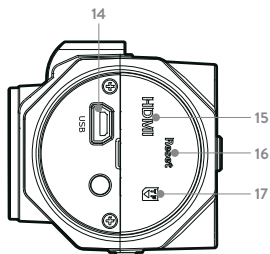
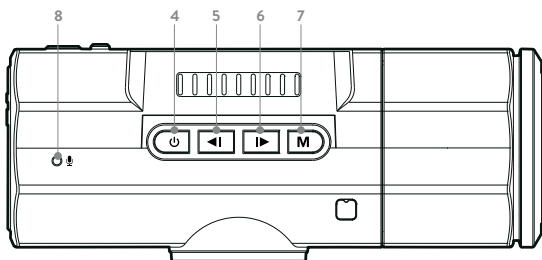
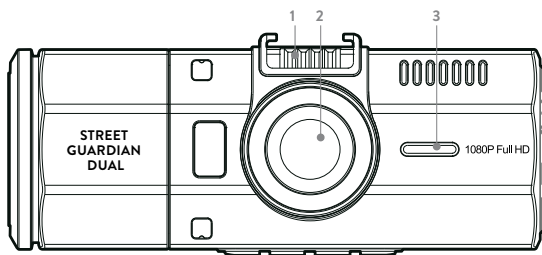
- Videocamera da auto **Street Guardian Dual**
- Supporto di fissaggio a ventosa con GPS integrato
- Cavo con presa accendisigari 12V
- Cavo per collegamento al PC







## Note sull'installazione

- Per ottenere la migliore visione ad ampio raggio, installare il dispositivo vicino allo specchietto retrovisore interno. **NON** installare la telecamera in una posizione tale da ostruire la visione durante la guida.
- Accertarsi che l'obiettivo sia posto entro il campo di pulizia delle spazzole del tergicristallo per garantire una chiara visione anche quando piove.
- Non toccare gli obiettivi con le dita per evitare di sporcare le lenti e creare così video non chiari. Pulire le lenti periodicamente.
- Non installare il dispositivo su un finestrino oscurato per non danneggiare la pellicola di oscuramento.
- Accertarsi che la posizione di installazione non sia ostacolata dal finestrino oscurato.

# Descrizione delle parti



| Nr | Nome tasto   | Funzione                            | Descrizione   |
|----|--|-------------------------------------|---|
| 1  | Connettore aggancio supporto   | <i>Fissa la camera al supporto</i>  | Far scorrere la camera nel supporto fino a sentire un click   |
| 2  | Obiettivo frontale   | <i>Riprende l'esterno del mezzo</i> | Regolare l'inclinazione per riprendere l'esterno del mezzo  |
| 3  | Altoparlante   | <i>Altoparlante</i>                 | Gli avvisi sonori e l'audio vengono riprodotti da qui   |
| 4  | Pulsante  | <i>Pulsante accensione + Led IR</i> | Accensione e spegnimento della videocamera con pressione lunga<br>Regolazione dei led infrarossi dell'obiettivo interno (Auto , On , Off)   |
| 5  | Pulsante  | <i>Pulsante avanti</i>              | Scorre nei menu verso l'alto , scorre avanti nei video , Microfono ON/OFF   |
| 6  | Pulsante  | <i>Pulsante indietro</i>            | Scorre nei menu verso il basso , scorre indietro nei video , Display ON/OFF   |
| 7  | Pulsante M (icona fotocamera sul display)  | <i>Menu / Mode</i>                  | Premere per accedere al menu  |
| 8  | Microfono  | <i>Microfono</i>                    | Registra l'audio in contemporanea al video  |
| 9  | Pulsante  | <i>Scatto/Emergenza/ Parcheggio</i> | <b>Pressione breve</b> durante la registrazione scatta istantanea ed attiva protezione file<br><b>Pressione lunga</b> dopo aver interrotto la registrazione attiva la modalità parcheggio |
| 10 | Pulsante OK (icona videocamera sul display)  | <i>Pulsante OK</i>                  | Avvia e ferma la registrazione , conferma le selezioni del menu   |
| 11 | Display 1.5"   | <i>Display</i>                      | Visualizza tutte le informazioni  |
| 12 | Luci led IR (infrarossi)   | <i>Illuminazione lente interna</i>  | Si accendono in base alla modalità impostata  |
| 13 | Obiettivo posteriore   | <i>Riprende l'interno del mezzo</i> | Regolare l'inclinazione per riprendere l'interno del mezzo  |
| 14 | Porta Mini USB   | <i>Connessione PC/Ricarica</i>      | Connettere il cavo USB per ricaricare la batteria/Connettere al PC per trasferire video e foto  |
| 15 | Porta HDMI   | <i>Uscita video HD</i>              | Collegare ad un monitor/TV per visualizzare i file registrati   |
| 16 | Pulsante Reset   | <i>Reset</i>                        | Premere per resettare l'unità   |
| 17 | Alloggiamento Micro SD   | <i>Micro SD</i>                     | Inserire la micro SD (classe 10, max 64GB)  |

# Per iniziare

## Inserimento scheda di memoria

Inserire la scheda di memoria nell'apposito alloggiamento.

Spingere la scheda di memoria fino a farla scattare in posizione.

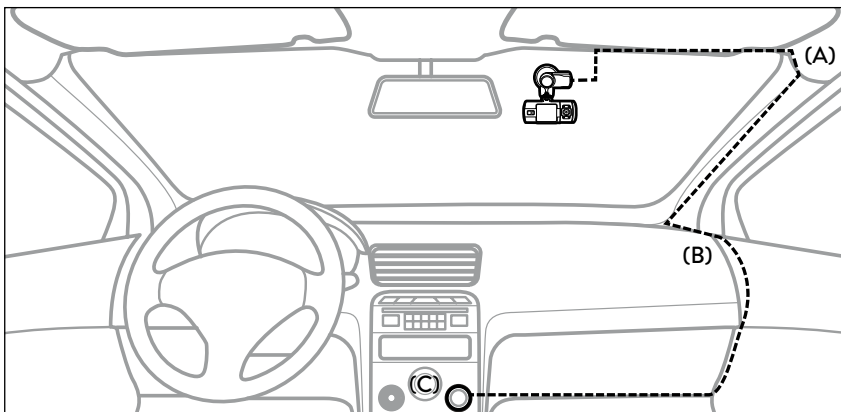
Per rimuovere la scheda di memoria: Spingere per espellere la scheda di memoria dalla fessura.

### Note:

- Non rimuovere né inserire la scheda di memoria quando il dispositivo è acceso. In caso contrario la scheda di memoria potrebbe danneggiarsi.
- Per questa telecamera utilizzare schede micro SD di classe 10 (capacità massima 64GB).
- Si raccomanda di formattare le micro schede SD prima di utilizzarle per la prima volta.

## Montaggio sul parabrezza

1. Fissare il supporto di fissaggio a ventosa al dispositivo. Farlo scorrere fino a sentire uno scatto.
2. Pulire accuratamente il vetro prima di fissare il supporto a ventosa.
3. Fissate la videocamera sul parabrezza in modo da non ostruire la visuale di guida
4. Per non essere di intralcio, il cavo deve essere nascosto nel soffitto della vettura in modo da raggiungere il piantone.
5. Ora inserire il cavo all'interno della fessura come indicato nell'immagine (A)
6. Fatelo scorrere nella guarnizione del piantone fino al cruscotto (B).
7. Inserite la presa del cavo accendisigari come mostrato nell'immagine (C).





## Istruzioni su ricarica e accensione/spengimento

Per alimentare il dispositivo e caricare la batteria incorporata, utilizzare esclusivamente l'adattatore per auto in dotazione.

Una volta avviato il motore, la telecamera si accende automaticamente.

**Attenzione: in alcuni veicoli la presa accendisigari non interrompe la corrente dopo l'arresto del veicolo, quindi l'accensione e spegnimento automatici non sono possibili. Occorre accendere e spegnere manualmente la videocamera.**



Raccomandiamo di ricaricare **Street Guardian Dual** almeno due ore prima dell'utilizzo per evitare che la batteria sia completamente scarica e che la videocamera, di conseguenza, perda tutte le impostazioni che avete selezionato.


### Accensione/spengimento automatici

Per effettuare riprese video ininterrotte, è necessario attivare la registrazione ciclica (Loop Recording). Dopo aver effettuato il collegamento all'alimentazione del veicolo, **Street Guardian Dual** sarà in grado di registrare automaticamente dei video una volta avviato il mezzo e si spegnerà automaticamente memorizzando il video quando il veicolo si spegne.

**Attenzione: in alcuni veicoli la presa accendisigari non interrompe la corrente dopo l'arresto del veicolo, quindi l'accensione e spegnimento automatici non sono possibili. Occorre accendere e spegnere manualmente la videocamera.**

### Accensione/spengimento manuali

Premere il pulsante , il led blu del tasto /P comincerà a lampeggiare.

Premere nuovamente a lungo il pulsante : il led blu (tasto /P) si spegnerà.

**Attenzione: in caso di batteria molto scarica, la videocamera emetterà un avviso sonoro e successivamente si spegnerà.**

### Ricarica

La ricarica avviene collegando la videocamera all'apposito adattatore da auto oppure attraverso il cavo USB collegato ad un caricatore o ad un PC.

Questo dispositivo deve essere sempre alimentato durante l'uso: la batteria incorporata permette solamente di salvare i file prima dello spegnimento della videocamera. In condizioni di standby la batteria ha un'autonomia di pochi minuti, quindi **Street Guardian Dual** deve sempre essere alimentata tramite il cavo in dotazione.

#### Indicatori di carica:



completa



parziale



bassa



completamente scarica  
(l'apparato si spegne)

# Istruzioni sul funzionamento di base di video recording (registrazione)

## Modalità registrazione video

- All'accensione la videocamera entra automaticamente in modalità registrazione video: nell'angolo superiore sinistro dell'LCD è presente un'icona di registrazione video;
- Premere brevemente il pulsante **OK** per interrompere la registrazione.
- Premere di nuovo brevemente il pulsante **OK** per riavviare la registrazione: la spia blu inizierà a lampeggiare, indicando che il DVR è in fase di registrazione;

Durante la registrazione:

- Premere il pulsante  $\frac{\Delta}{P}$  per bloccare il file e scattare una foto istantanea (il file non verrà cancellato né sovrascritto)

## Menu Funzioni

- All'accensione l'unità entra in modalità registrazione video: sull'angolo superiore sinistro dell'LCD apparirà l'icona registrazione video.
- Premere il pulsante **OK** per interrompere la registrazione ed in seguito il pulsante **MENU** ; con i pulsanti  $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$  si potrà navigare nei vari menu.
- Selezionate il menu desiderato premendo il tasto **OK**; troverete le varie opzioni all'interno del menu: confermate la vostra scelta con il tasto **OK**.

## Menu Video

Sono disponibili le seguenti impostazioni video:

- **Risoluzione**
- **Registrazione Ciclica**
- **Sensibilità G-Sensor**
- **Registra Audio**
- **Monitor parcheggio**
- **Esposizione**
- **Targa**
- **Sovrimpression**
- **Ruota schermo**
- **Time lapse**
- **Ritardo spegnimento**
- **Risoluzione:**

Dual 1080p 30 - doppia camera 1920 x 1080p 30 fps  
Mono 1440p 30 - Singola camera 2560 x 1440p 30 fps  
Mono 1296p 30 - Singola camera 2304 x 1296p 30 fps  
Mono 1080p 60 - Singola camera 1920 x 1080p 60 fps  
Mono 1080p 30 - Singola camera 1920 x 1080p 30 fps

- **Registrazione Ciclica: 1min / 3min / 5min / OFF**

Quando è OFF, la videocamera interrompe la registrazione una volta che la micro SD card è piena. Se questa funzione è impostata, la videocamera continua a registrare, cancellando i video meno recenti. I video protetti da sovrascrittura non saranno cancellati.

- **Sensibilità G-Sensor: OFF / Alta / Media / Bassa**

Quando l'accelerometro è attivo, in caso di collisione permette di salvare automaticamente e bloccare il file, proteggendolo da sovrascrittura.

È possibile impostare la sensibilità del G-Sensor: il livello basso è il meno sensibile, il livello alto è il maggiore.

- **Registra Audio: On / Off**

L'unità registra audio e video; posizione OFF: registra solo video.

- **Monitor Parcheggio: On / Off**

Di default questa funzione è disattivata.

Quando il veicolo viene urtato o viene rilevato un movimento, la videocamera si accende automaticamente ed inizia a registrare.

**N.B.: per completare l'attivazione della funzione occorre premere il tasto  $\Delta/P$  per 3 secondi.**

- **Esposizione: +2.0 / +1.0 / 0 / -1.0 / -2.0**

È possibile regolare manualmente l'esposizione rendendola più chiara o scura.

- **Targa:**

È possibile inserire il proprio numero di targa o altro identificativo

- **Sovrapposizione: On / Off**

Quando questa impostazione è ON, la videocamera stampa sul video

- Data e Ora
- Logo Midland
- Targa
- Velocità
- Coordinate GPS

- **Ruota schermo: On / Off**

Consente di ruotare lo schermo di 180 gradi

- **Time lapse: OFF / 1 Sec / 5Sec / 10Sec / 30Sec / 1Min**

- **Ritardo spegnimento: On / Off**

Ritarda di 5 secondi lo spegnimento della videocamera da quando viene tolta la tensione di alimentazione.

## Menu Impostazioni

In questo menu troverete le seguenti funzioni:

- **Lingua**
  - **Formatta SD**
  - **Data/Ora**
  - **Salvaschermo**
  - **Segnale acustico**
  - **Autospegnimento**
  - **Frequenza**
  - **Versione**
  - **Reimposta Default**
- 
- **Lingua:**  
Consente di impostare la lingua desiderata
  - **Formatta SD:**  
Cancella completamente il contenuto della memory card
  - **Data/ora:**  
Consente di impostare data , ora e formato di visualizzazione
  - **Salvaschermo:**  
Consente di disattivare o temporizzare lo spegnimento automatico dello schermo
  - **Segnale acustico:**  
Consente di attivare/disattivare il segnale acustico che viene emesso alla pressione di un qualsiasi tasto.
  - **Autospegnimento: Off / 1 min / 2 min / 3 min**  
Quando questa funzione è on, la videocamera si spegne automaticamente, quando è inattiva (non sta registrando) per l'intervallo di tempo pre-impostato.
  - **Frequenza:**  
Consente di impostare la frequenza dello schermo 50/60 Hz
  - **Versione:**  
Visualizza la versione FW installata
  - **Reimposta default:**  
Ripristina le impostazioni di fabbrica

## Menu GPS

- **Setup GPS:**  
consente di Attivare/Disattivare il GPS
- **Unità di misura:**  
KMH/MPH
- **Menu file**  
In questo menu trovate le seguenti opzioni:
  - **Evento**
  - **Normale**
  - **Foto**
  - **Tutto**
- **Evento:**  
Cartella dove vengono salvati i file con eventi tipo urti frenate brusche ecc.
- **Normale:**  
Cartella dove vengono salvati i file standard senza eventi
- **Foto:**  
Cartella dove vengono salvate le foto scattate
- **Tutto:**  
Visualizza tutti i file in tutte le cartelle

## FAQ (Frequently Asked Questions)

In condizioni operative normali, per risolvere eventuali problemi con il dispositivo fare riferimento ai seguenti suggerimenti.

- **Non è possibile scattare foto e registrare**  
Verificare se vi sia spazio sufficiente a tale scopo nella scheda SD.
- **Arresto automatico durante la registrazione**  
Considerata l'enorme quantità di dati video HD, utilizzare la scheda SD Classe 10 ad alta velocità compatibile con SDHC. La scheda SD deve essere provvista di marcatura C10.
- **Durante il replay di foto/video viene mostrato sull'LCD il "file errato"**  
File incompleti a causa di errori di memorizzazione della scheda SD. Formattare la scheda SD.
- **Immagine sfocata**  
Verificare se la lente mostri tracce di sporcizia o ditate; pulire la lente prima delle riprese.
- **Immagine scura durante le riprese di scene con presenza di cielo o acqua**  
La notevole differenza di luminosità nella scena può essere dovuta ad un'esposizione errata.
- **Blocco**  
In caso di blocco riavviare l'unità premendo il pulsante di RESET.

## SD

L'elevata qualità video di questa videocamera richiede un flusso di dati considerevole, per cui raccomandiamo l'uso di una scheda SD di Classe 10.

# Specifiche del prodotto

|  |   |
|--|---|
| <b>Caratteristiche del prodotto</b>      | Video camera FHD con sensore video Sony   |
| <b>Accelerometro</b>                     | integrato (per proteggere il file in caso di collisione)  |
| <b>Dimensioni LCD</b>                    | Display 1.5"  |
| <b>Lente</b>                             | 160° frontale + 120° posteriore   |
| <b>Formato Video</b>                     | MPEG-4  |
| <b>Risoluzione Video</b>                 | Dual 1080p 30 - Doppia videocamera 1920 x 1080p 30 fps<br>Mono 1080p 60 - Singola videocamera 1920 x 1080p 60 fps |
| <b>Codec Video</b>                       | MP4   |
| <b>Registrazione in loop</b>             | Registrazione continua, nessuna interruzione  |
| <b>Accensione/spengimento automatici</b> | Supportati accensione all'avvio del veicolo e<br>spengimento all'arresto del veicolo.                             |
| <b>Rilevamento di movimento</b>          | supportato  |
| <b>Anno/Mese/Giorno/Ora/Minuti</b>       | supportato  |
| <b>Risoluzione Foto</b>                  | 12M   |
| <b>Formato Foto</b>                      | JPEG  |
| <b>Scheda di memoria</b>                 | Micro SD (fino a 64GB)  |
| <b>Microfono / Altoparlante</b>          | Integrato   |
| <b>GPS</b>                               | supportato  |
| <b>Formato TV</b>                        | PAL/NTSC  |
| <b>Frequenza</b>                         | 50HZ/60HZ   |
| <b>Alimentazione</b>                     | 5V 1A, connettore Mini USB  |
| <b>Batteria</b>                          | Li-Ion integrata (SOLO PER FINALIZZARE I VIDEO)   |
| <b>Peso</b>                              | 90g   |

Per scaricare eventuali aggiornamenti firmware e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

## About this Guide

*The content of this document is for information purpose and is subject to change without prior notice.*

*We made every effort to ensure that this User Guide is accurate and complete. However, no liability is assumed for any errors and omissions that may have occurred.*

*The manufacturer reserves the right to change the technical specifications without prior notice.*

## Introduction

Thank you for purchasing **Street Guardian Dual**, the dual FULL HD car DVR.

**Street Guardian Dual** is a robust and compact car camcorder, with a modern design, that is able to record whatever happens inside and outside your vehicle while you are driving. A reliable witness in case of accidents or unforeseen events.

This product perfectly fits inside the vehicle and is based on maintaining the original appearance of the vehicle; it does not affect your driving and the view and can be used as a proof in case of accidents.

Thanks to the Night Vision technology, **Street Guardian Dual** is able to record also in poor light conditions and is equipped with 4 infra-red sensors (for internal shoots).

The built-in GPS allows to show your position on the map for every second recorded.

If compared to the other car camcorders, **Street Guardian Dual** stands out for its exclusive design and for the dual cameras that record simultaneously inside and outside the vehicle.

## Main functions

- FULL HD dual car camcorder
- Super video resolution: HD 1080P
- G-Sensor
- Motion Detection
- Files protected in case of emergency
- Audio recording
- Night vision feature for the inner camera

## Warnings

- This manual includes details on how to use the device, its working, technical specifications and precautions. We recommend to carefully read it before using the camera and keep it for the future. We trust that this car dvr will meet your needs for a long time!
- Do not use the camera in damp conditions. **Street Guardian Dual** is not waterproof, so please do not expose it to water or rain.
- Do not try to open the shell and repair it: this will void the warranty. If you experience problems, go to the professional service centre for repairing.
- To clean the camera do not use thrill chemical substances or clean solvents, but only a moist soft cloth.
- To avoid affecting the videos, do not use **Street Guardian Dual** in presence of excessive dust or fog.
- At the end of its life, do not discard the camera randomly and do not throw it into the fire, it may explode.
- GPS location accuracy may differ depending on weather and location such as high buildings, tunnels, undergrounds, or forests. GPS satellite signals cannot pass through solid materials (except glass). Tinted window may affect the performance of the GPS satellite reception.
- This camera is intended for non-commercial use, within the limits permitted by applicable law. The company is NOT responsible for the loss of any data/content during operation
- Due to local laws and vehicles safety considerations, do not manually operate the device while driving



## What's in the box

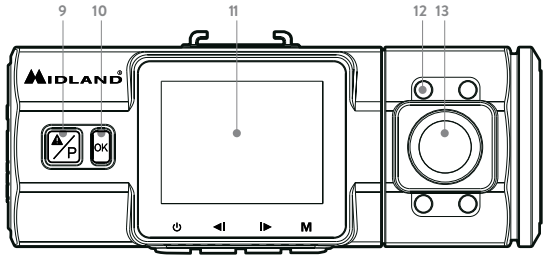
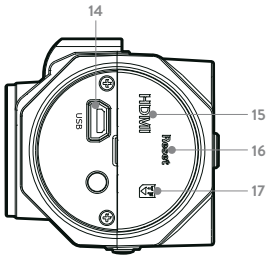
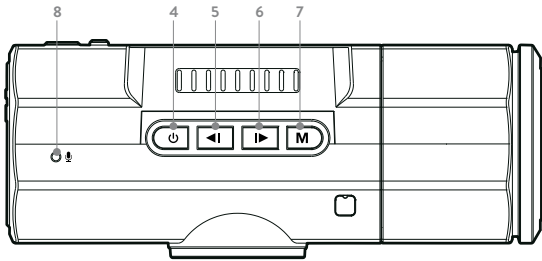
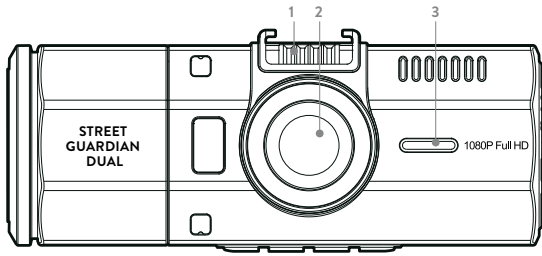
- **Street Guardian Dual** car camcorder
- Suction cup with built-in GPS
- 12V charger with cigarette lighter plug
- Cable for the connection to PC



## Notes on Installation

- Install the device near the rear-view mirror to obtain the best open-field view. Do NOT install the camcorder in a location that will obstruct your required driving view.
- Make sure that the lens is within the wiping range of the windscreen wiper to ensure a clear view even when it rains.
- Do not touch the lens with your fingers. Finger grease may be left on the lens and will result in unclear videos or snapshots. Clean the lens on a regular basis.
- Do not install the device on a tinted window. Doing so may damage the tint film.
- Make sure that the installation position is not hindered by the tinted window.

# Description of the controls



| Nr | Name   | Function                                    | Description   |
|----|--|---|---|
| 1  | Fixing support connector                     | <i>To fix the camera to the suction cup</i> | Fix the camera to the support till you hear a clic  |
| 2  | Front lens                                   | <i>To record outside the vehicle</i>        | Pan/tilt the camera to make good recordings   |
| 3  | Speaker                                      | <i>Speaker</i>                              | Here is where audio and sounds are played   |
| 4  | ⏻  | <i>Turning on + IR Led</i>                  | Keep pressed to turn on/off the camera<br>Adjust the infra-red led of the internal lens (Auto , On , Off)                                   |
| 5  | ▶  | <i>UP control</i>                           | To scroll upwards in the menu, forwards in the videos; Microphone ON/OFF  |
| 6  | ◀  | <i>DOWN control</i>                         | To scroll downwards in the menu, backwards in the video; Display ON/OFF   |
| 7  | Menu (camera icon on the display)            | <i>Menu / Mode</i>                          | Press to access the menu  |
| 8  | Microphone                                   | <i>Microphone</i>                           | Records audio   |
| 9  | Shot/Emergency/Park control                  | <i>Shot/Emergency/ Park</i>                 | Short press while recording: shots a photo and activates the file protection<br>Long press after stop recording: activates the parking mode |
| 10 | OK control (videocamera icon on the display) | <i>OK</i>                                   | Starts and stops recording, confirms the menu selection   |
| 11 | Display 1.5"                                 | <i>Display</i>                              | It shows the features and settings  |
| 12 | IR-led lights                                | <i>Led lights</i>                           | They turn on depending on the function set  |
| 13 | Rear lens                                    | <i>To record inside the vehicle</i>         | Pan/tilt the camera to make good recordings   |
| 14 | Mini USB port                                | <i>PC connection/ Recharge</i>              | Connect the USB cable to recharge the battery<br>Connect to PC to transfer videos and photos  |
| 15 | HDMI port                                    | <i>HD video output</i>                      | Connect to monitor/TV to view the recorded files  |
| 16 | Reset button                                 | <i>Reset</i>                                | Press to reset the unit   |
| 17 | Micro SD slot                                | <i>Micro SD</i>                             | Insert the micro SD card (class 10, max 64GB)   |

# Getting Started

## Inserting the Memory Card

Insert the memory card into the proper slot of the camcorder. Push the memory card until it clicks into place.

To remove the memory card: push to eject the memory card out of the slot.

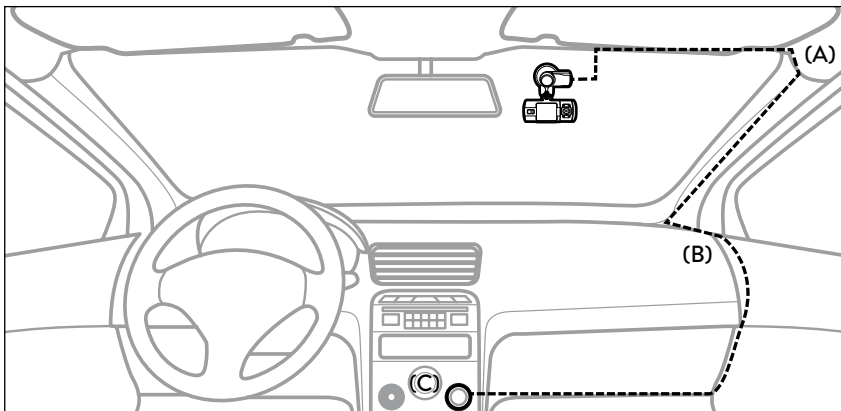
### Note:

- Do not remove or insert the memory card when the device is powered on. This may damage the memory card.
- Use class 10 micro SD cards (max capacity 64GB) for this camcorder.
- It is recommended to format the micro SD cards before the initial use.

## Installing in Vehicles

### Mount to Windshield

1. Attach the support to the device. Slide it into the support holder until you hear a click.
2. Clean the windshield before applying the suction-cup.
3. With the suction-cup laying flat, position the suction-cup and the DVR nearby the rear view mirror, without blocking the line of sight.
4. Connect the bracket and DVR, hide the cable into the car ceiling.
5. When the cable reaches the top corner of the car door, insert the cable into the split as shown in the picture (A).
6. Open the sealing strip on the edge of the car door, insert the cable along the strip up to the dashboard (B).
7. Plug in the cigarette lighter as shown in the picture (C).



## Charge and power on/off instructions

Only the car charger included in the box can be used to power on the device, otherwise it could be damaged or could not work properly.

Connect one end of the car adapter to the USB connector of the camcorder mount.

Plug the other end of the car charger to the cigarette lighter socket of your vehicle. Once the vehicle engine is started, the camcorder automatically powers on.

**Attention: in some vehicles the cigarette lighter has no outage after the vehicle turns off, this means that the automatic turning on/off is not possible. Therefore the camera must be manually switched on/off.**

*Please make sure to charge the device at least two hours before using it: if the battery is completely discharged, the camera will return to default settings.*



## Auto power on/off

When used as driving recorder, it is required to turn ON the “Loop Recording”.

In this way, if the camera is connected to the car charger when the vehicle engine is turned on, it will start recording video; when the vehicle engine is turned off, the data will be saved, and the device will automatically shutdown.

**Attention: in some vehicles the 12V plug does not switch off the power when the engine is turned off, therefore the automatic turning on and off cannot be done. You have to do it manually.**

## Manual power on/off

Press the  button to turn on the device: the blue led of the  button will start blinking.

To switch off the DVR, keep pressed the  button: the blue led of the  button will switch off.

**Attention: in case of very low battery, the camera will emit an acoustic sound and then switch off.**

## Recharge

To recharge the car camcorder connect it to the 12V car charger or to the PC with its USB cable.

The camera however, must be always powered while in use : the built-in battery is used only to correctly save the file before turning off the device. In standby conditions the battery life is a few minutes, so it must be always used while powered through the cable.

Battery indicators as below:



Full



Half



Low




Empty (unit turns off)

# Operating instructions – Video recording



## Video mode and recording

- At start-up the unit automatically enters in video recording mode, there is a video recorder icon shown on the top left corner of the LCD;
- Short press the **OK** button to stop recording;
- Short press the **OK** button again to start recording again; the blue led starts flashing, indicating that the DVR is recording.

While recording:

- Press the  button to lock the file and to shot a photo (the file will be neither deleted nor overwritten)

## Menu functions

- When the car DVR is turned on it automatically enters in video recording mode: on the top left corner of the LCD, the video recorder icon will appear.
- Press the **OK** control to stop recording and then press **MENU** to enter the functions. With the /  buttons you can browse the menus.
- Select the desired one by pressing **OK** and then you will find the options: confirm your selection with **OK**.

## Record setup

The following video settings are available:

- **Resolution**
- **Loop Recording**
- **G-Sensor**
- **Audio recording**
- **Parking mode**
- **Exposure**
- **Plate number**
- **Stamp**
- **Rotate display**
- **Time lapse**
- **Power OFF delay**
  
- **Resolution:**
  - Dual 1080p 30 – Dual camera 1920 x 1080p 30 fps
  - Mono 1440p 30 - Single camera 2560 x 1440p 30 fps
  - Mono 1296p 30 - Single camera 2304 x 1296p 30 fps
  - Mono 1080p 60 - Single camera 1920 x 1080p 60 fps
  - Mono 1080p 30 - Single camera 1920 x 1080p 30 fps

- **Loop Recording: 1min / 3min / 5min / OFF**

When this mode is OFF, the camera stops recording when the micro SD card is full.

If this function is enabled, the car camcorder continues recording deleting the older videos. The videos protected by overwriting won't be deleted.

- **G Sensor sensitivity: Off / High / Medium / Low**

When the G sensor is enabled, in case of car collision it will automatically save and lock the file.

Set the sensitivity of the G-sensor: Low is the least sensitive, High is the most sensitive.

Record Audio: On / Off

Turns Off or On the audio recording. When it is disabled, **Street Guardian Dual** records only videos.

- **Parking mode: On / Off**

This function is deactivated by default.

The parking mode feature allows to monitor your vehicle while you are away.

When the vehicle vibrates owing to a collision or vandalism incident, the camera will automatically turn on and starts recording.

**Note: to complete the activation of the parking mode, press  $\Delta/P$  for 3 seconds.**

- **Plate number**

It is possible to add the plate number of your vehicle or other ID.

- **Exposure: +2.0 / +1.0 / 0 / -1.0 / -2.0**

If the light source is lower or higher, you can manually increase or decrease the exposure value to improve the image clearness.

- **Stamp: On/Off**

When this feature is activated, the car DVR stamps on your videos:

- Date and time
- Midland brand
- Plate number
- Speed
- GPS location

- **Rotate display: On/Off**

It is possible to rotate the screen of 180 degrees.

- **Time Lapse: Off / 1 second / 5 seconds / 10 seconds / 30 seconds / 1 minute**

- **Power OFF delay: On / Off**

If this function is enabled, when the car is turned off, the DVR will wait 5 seconds before switching off.

## System setup

In this menu you will find the following functions:

- **Language**
  - **Format**
  - **Time & Date**
  - **Auto LCD off**
  - **Device sound**
  - **Non-Use Auto Power Off**
  - **Frequency**
  - **System Info**
  - **Default settings**
- 
- **Language**  
Select the desired language
  - **Format**  
To format the SD card
  - **Date & Time**  
To set date, time and view mode.
  - **Auto LCD off**  
It allows to deactivate or set the LCD automatic turning off.
  - **Device sound**  
To enable/disable the acoustic sound that you hear everytime a button is pressed.
  - **Non-use Auto power off: Off / 1 min / 2 min / 3 min**  
When this function is enabled, if no action is taken and the camera is not recording for the pre-set amount of time, the car DVR will automatically switch off.  
While in OFF condition, it will always stay on.
  - **Frequency: 50Hz / 60Hz**  
Select the power supply frequency.
  - **Version**  
Shows info about the firmware version
  - **Default setting**  
Select OK to reset to default parameters.



## GPS Setup

- **GPS Setup:**  
with this setting you can enable/disable the GPS
- **Speed unit:**  
KMH/MPH
- **Files**  
In this menu the following options are included:
  - **Event**
  - **Normal**
  - **Photo**
  - **All**
- **Event**  
This folder includes the files showing events such as collisions, heavy braking, etc.
- **Normal**  
In this folder the standard files will be saved.
- **Photo**  
Here all photos will be saved.
- **All**  
Shows all files included in all folders.

## FAQ (Frequently Asked Questions)

Under normal operating conditions, if you experience problems with the device, please refer to the following methods to solve.

- **Cannot take pictures and record**  
Please check whether there is enough space for the SD card.
- **Automatic stop while recording**  
Due to the huge amount of HD video data, please use high-speed 10 Class SD card, SDHC compatible. The SD card must be supplied with Class 10 (C10) indication on it.
- **The LCD shows “file error” during the photo/video replay**  
Uncompleted files because of SD card storage error, please format your SD card.
- **Fuzzy image**  
Please check if the lens is dirty and clean it before shooting.
- **Dark image when shooting the scene of sky or water**  
Exposure can be wrong when there is big light difference between the scene.
- **Crash**  
Restart by pressing shortly “Reset”.

## SD

The high video quality of this camera requires a high data stream, so we recommend the use of Class10 SD card.

# Product specifications

|   |  |
|---|--|
| <b>Product Feature</b>                                | Full HD Camera, HD Recording with Sony sensor  |
| <b>G-sensor</b>                                       | Built-in (to save locked file when collision happens)  |
| <b>LCD Size</b>                                       | 1.5"   |
| <b>Lens</b>   | Front lens: 160° wide angle; rear lens: 120° wide angle  |
| <b>Video Format</b>                                   | MPEG-4   |
| <b>Video Resolution</b>                               | Dual 1080p 30 – dual camera 1920 x 1080p 30 fps<br>Mono 1080p 60 - Single camera 1920 x 1080p 60 fps |
| <b>Video Codec</b>                                    | MP4  |
| <b>Loop Recording</b>                                 | Recording with seamless, no leakage  |
| <b>Auto turn on/off while vehicle powers on / off</b> | Yes. Turns on while vehicle starts and turns off while vehicle turns off.                            |
| <b>Motion Detection</b>                               | Yes  |
| <b>Year/Month/Day/Hour/Minute</b>                     | Yes  |
| <b>Photo Pixel</b>                                    | 12M  |
| <b>Photo Format</b>                                   | JPEG   |
| <b>Memory card</b>                                    | Micro SD (Support Max 64GB )   |
| <b>MIC</b>  | Built-in   |
| <b>Speaker</b>  | Built-in   |
| <b>GPS</b>  | Yes  |
| <b>TV format</b>                                      | PAL/NTSC   |
| <b>Frequency</b>                                      | 50/60Hz  |
| <b>Power supply</b>                                   | 5V 1A, Mini USB connector  |
| <b>Battery</b>  | Built-in Li-Ion battery (ONLY TO FINALIZE FILE)  |
| <b>Weight</b>   | 90g  |

To download further updates and for information about the warranty please visit [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

# Fonctions Principales

- Double caméra de voiture FULL HD
- Vidéo super résolution : HD 1080P
- Fonction G-Sensor
- Détection de mouvement
- Fichiers protégés en cas d'urgence
- Enregistrement Audio
- Fonction de vision nocturne pour la caméra intérieure

## Avertissements

- Ce manuel contient des détails sur l'utilisation de l'appareil, son fonctionnement, ses spécifications techniques et les précautions à prendre.
- Nous vous recommandons de lire attentivement avant d'utiliser la caméra et de le conserver pour l'avenir. Nous espérons que cette caméra de voiture répondra à vos besoins pendant longtemps !
- N'utilisez pas la caméra dans des endroits humides. La Street Guardian Dual n'est pas étanche, veuillez donc ne pas l'exposer à l'eau ou à la pluie.
- N'essayez pas d'ouvrir la coque et de la réparer : cela annulerait la garantie. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous rendre dans un centre de réparations professionnel.
- Pour nettoyer la caméra, n'utilisez pas de substances chimiques ou de solvants, mais uniquement un chiffon doux et humide.
- Pour éviter d'obtenir des vidéos de mauvaise qualité, n'utilisez pas votre Street Guardian Dual dans un milieu poussiéreux ou dans le brouillard.
- Lorsque votre caméra sera hors service, ne la jetez pas n'importe où ni dans le feu car elle pourrait exploser.
- La précision de la localisation GPS peut varier selon la météo et votre emplacement ou des obstacles tels que les bâtiments élevés, les tunnels, les souterrains ou les forêts. Les signaux satellites GPS ne peuvent pas traverser les matériaux solides (sauf le verre). Une vitre teintée peut aussi diminuer la réception des signaux GPS.
- Cette caméra est destinée à un usage non commercial, dans les limites autorisées par la réglementation applicable dans pays où vous l'utilisez. Notre société n'est PAS responsable de la perte de données/contenus pendant le fonctionnement de la caméra.
- En fonction des réglementations locales et des normes de sécurité des véhicules, ne mettez pas en route manuellement la caméra pendant que vous conduisez.

## • Contenu de la boîte

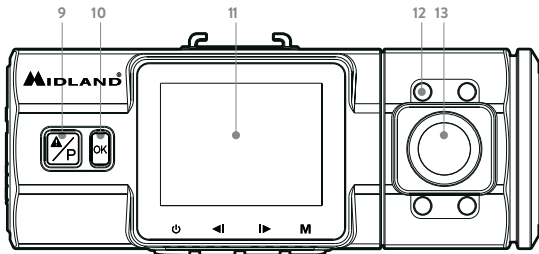
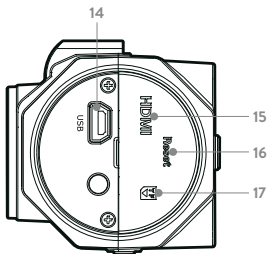
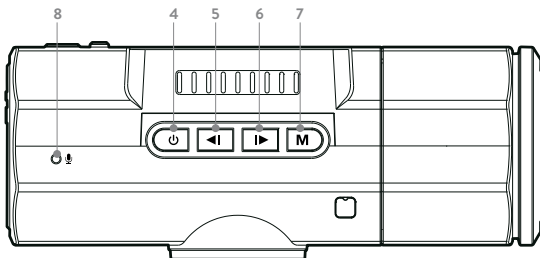
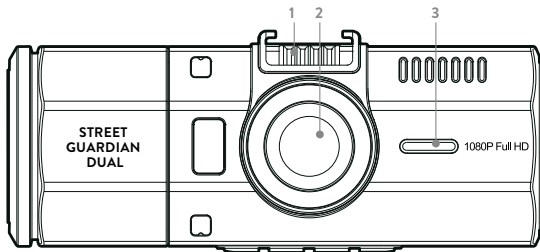
- Caméra de voiture Street Guardian Dual
- Support ventouse avec GPS intégré
- Chargeur 12 V avec prise allume-cigares
- Câble USB pour connexion au PC



## Notes à propos de l'installation

- Installez l'appareil à proximité du rétroviseur intérieur pour obtenir une meilleure vue en champ libre. N'installez PAS la caméra dans un endroit qui gênerait votre champ de vision pour conduire
- Assurez-vous que l'objectif de la caméra se trouve dans la zone de balayage des essuie-glaces pour vous garantir une vue nette, même lorsqu'il pleut.
- Ne touchez pas l'objectif avec vos doigts. Vous pourriez laisser des saletés ou des traces de gras sur la lentille, ce qui engendrerait des vidéos ou des photos instantanées peu claires. Nettoyez régulièrement l'objectif..
- N'installez pas l'appareil sur une vitre teintée par un film car cela pourrait endommager celui-ci.
- Si votre véhicule est muni de vitres teintées, assurez-vous que vous pouvez malgré tout installer la caméra sans aucune gêne.

# Description des boutons de contrôles



| No | Nom                                   | Fonction  | Description  |
|----|---------------------------------------|---|--|
| 1  | Connecteur du support de fixation     | <i>Pour fixer la caméra sur le support ventouse</i> | Fixez la caméra sur le support jusqu'à entendre un clic  |
| 2  | Lentille avant                        | <i>Pour filmer à l'extérieur du véhicule</i>        | Faites pivoter/incliner la caméra pour obtenir de bons enregistrements   |
| 3  | Haut-parleur                          | <i>Haut-parleur</i>                                 | Permet d'écouter tous les sons   |
| 4  | ⏻                                     | <i>Allumage + Led Infra-rouge</i>                   | Maintenez ce bouton appuyé pour allumer/éteindre la caméra<br>Réglage de la led infrarouge de la lentille interne (Auto, Activée, Désactivée)                          |
| 5  | ▶                                     | <i>Bouton Montée (Plus)</i>                         | Permet de faire défiler vers le haut les fonctions dans le menu et d'avancer dans les vidéos ;<br>Microphone activé/désactivé  |
| 6  | ◀                                     | <i>Bouton Descente (Moins)</i>                      | Permet de faire défiler vers le bas les fonctions dans le menu et de reculer dans les vidéos ;<br>MARCHÉ/ARRÊT de l'affichage  |
| 7  | Menu (icône camera sur l'écran)       | <i>Menu / Mode</i>                                  | Appuyez pour accéder au menu   |
| 8  | Microphone                            | <i>Microphone</i>                                   | Enregistre les sons  |
| 9  | Photo/urgence/<br>contrôle parking    | <i>Photo/urgence/<br/>contrôle parking</i>          | Un appui court pendant l'enregistrement : prend une photo et active la protection du fichier<br>Un appui long après l'arrêt de l'enregistrement active le mode parking |
| 10 | Bouton OK ((icône camera sur l'écran) | <i>OK</i>   | Démarré et arrête l'enregistrement, confirme la sélection du menu  |
| 11 | Ecran 1.5"                            | <i>Affichage</i>                                    | Il affiche les fonctions et les réglages   |
| 2  | Voyants Leds Infra-Rouge              | <i>Voyants Leds</i>                                 | Ils s'allument en fonction des paramètres choisis  |

|    |                  |   |   |
|----|------------------|---|---|
| 13 | Lentille arrière | <i>Pour enregistrer à l'intérieur du véhicule</i> | Faites pivoter/incliner la caméra pour obtenir de bons enregistrements  |
| 14 | Port Mini- USB   | <i>Connexion PC / Recharge</i>                    | Connectez le câble USB pour recharger la batterie<br>Connectez le câble à un PC pour transférer vidéos et photos enregistrées par la caméra |
| 15 | Port HDMI        | <i>Entrée vidéo HD (Haute Définition)</i>         | Permet de brancher la caméra à un moniteur/ TV en HDMI pour lire les fichiers enregistrés   |
| 16 | Bouton Reset     | <i>Reset (réinitialisation)</i>                   | Un appui réinitialise la caméra   |
| 17 | Port Micro SD    | <i>Carte Micro SD</i>                             | Insérez la carte micro SD (Classe 10, max 64 Go)  |

# Mise en route

## Insérer la carte mémoire

Insérer la carte mémoire dans le port de la caméra prévu à cet effet. Enfoncez la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle s'encliquète dans son emplacement.

Pour retirer la carte mémoire, appuyez dessus pour l'éjecter de son compartiment.

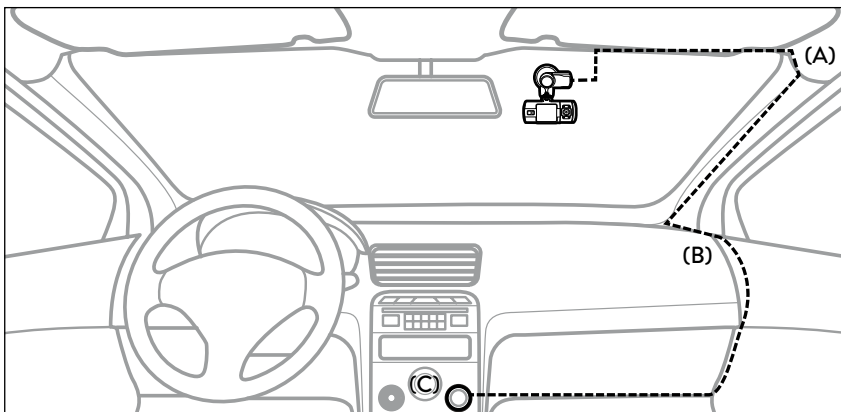
### Note:

- N'éjectez pas la carte mémoire pendant que la caméra est allumée. Cela pourrait endommager la carte.
- Utilisez une carte micro SD de type Classe 10 d'une capacité maximale de 64 Go pour cette caméra.
- Il est recommandé de formater la carte micro SD avant sa première utilisation.

## Installation dans un véhicule

### Montage sur le pare-brise

1. Fixez le support sur la caméra. Faites-la glisser dans le support jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Nettoyez le pare-brise avant de poser la ventouse.
3. La ventouse à plat, positionnez-là ainsi que la caméra à proximité du rétroviseur, en prenant garde de ne pas gêner votre champ de vision.
4. Fixez le support et la caméra puis dissimulez le câble dans le plafond de la voiture.





5. Au niveau du coin supérieur de la portière de la voiture, insérez le câble dans la fente comme indiqué sur l'image (A).
6. Sortez le joint d'étanchéité de son rail sur le bord de la portière de la voiture puis insérez le câble sous le joint en longeant la bordure jusqu'au tableau de bord (B).
7. Branchez le câble à la prise allume-cigares comme indiqué sur l'image (C).

## Instructions de recharge et on/off

Seul le chargeur de voiture inclus dans la boîte doit être utilisé pour allumer la caméra, sinon celle-ci pourrait être endommagée ou ne pas fonctionner correctement. Connectez une extrémité de l'adaptateur de voiture au connecteur USB du support de la caméra. Branchez l'autre extrémité du câble sur la prise allume-cigares de votre véhicule. La caméra s'allumera automatiquement dès que vous aurez mis le contact du véhicule en route.

**Attention : dans certains véhicules, la prise allume-cigares reste alimentée même si le contact du véhicule est coupé ; par conséquent, dans ce cas, l'allumage/extinction automatique de la caméra n'est pas possible. Il faut alors l'allumer et l'éteindre manuellement.**





Assurez-vous de charger la caméra au moins deux heures avant de l'utiliser : si la batterie est complètement déchargée, la caméra se réinitialisera avec ses paramètres par défaut.

## Allumage / Extinction Automatiques

Lorsqu'il est utilisé comme enregistreur de conduite, il faut activer l'enregistrement « en boucle ». Ainsi, si la caméra est branchée sur le chargeur de voiture lorsque le moteur du véhicule est allumé, elle commencera à enregistrer la vidéo ; lorsque le contact du véhicule sera coupé, les données seront enregistrées et la caméra s'éteindra automatiquement.

**Attention : dans certains véhicules, la prise allume-cigares reste alimentée même si le contact du véhicule est coupé ; par conséquent, dans ce cas, l'allumage/extinction automatique de la caméra n'est pas possible. Il faut alors l'allumer et l'éteindre manuellement.**

## Allumage / Extinction Manuels

Appuyez sur le bouton  pour allumer la caméra : la LED Bleue du bouton  commencera à clignoter. Pour éteindre la caméra, laissez le doigt appuyé sur le bouton  : la LED Bleue du bouton  s'éteindra.

**Attention : en cas de batterie très faible, la caméra émettra un son puis s'éteindra.**

## Recharge

Pour recharger la caméra de voiture, connectez-la au chargeur de voiture 12V ou à un PC avec le câble USB fourni.

La caméra doit toujours être alimentée pendant son utilisation : la batterie intégrée ne sert qu'à enregistrer correctement le fichier avant l'extinction de l'appareil. En mode veille, la durée de vie de la batterie n'est que de quelques minutes. La caméra doit donc toujours être utilisée branchée à une source d'alimentation.

## Indicateurs de niveau de batterie :



Pleine



A moitié



Faible




Vide (l'appareil s'éteint)

# Mode d'emploi – Enregistrement vidéo

## Modes Vidéo et Enregistrement

- Au démarrage, l'appareil entre automatiquement en mode d'enregistrement vidéo ; une icône d'enregistreur vidéo s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD ;
- Appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour arrêter l'enregistrement ;
- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton **OK** pour recommencer l'enregistrement ; la LED bleue commence à clignoter, indiquant que la caméra est en train d'enregistrer.

Pendant l'enregistrement :

- Appuyez sur le bouton  pour verrouiller le fichier et prendre une photo (le fichier ne sera ni supprimé ni écrasé)

## Menu fonctions

- Lorsque la caméra de voiture est mise en route, elle est automatiquement en mode d'enregistrement vidéo : dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD, l'icône de l'enregistreur vidéo apparaît.
- Appuyez sur le bouton **OK** pour arrêter l'enregistrement, puis appuyez sur **MENU** pour accéder aux fonctions. Avec les boutons **▶/◀**, vous pouvez parcourir les menus.
- Sélectionnez la fonction souhaitée en appuyant sur **OK**, puis les options s'afficheront : validez votre sélection par **OK**.

## Réglages d'enregistrement

Les paramètres vidéo suivants sont disponibles :

- **Résolution**
- **Enregistrement en boucle**
- **Fonction G-Sensor (enregistrement automatique)**
- **Enregistrement audio**
- **Mode stationnement**
- **Exposition**
- **Numéro de la plaque**
- **Affichage d'informations sur la vidéo**
- **Rotation de l'affichage**
- **Laps de temps**
- **Délai de mise hors tension**
- **Résolutions :**

Double 1080p 30 – Double camera 1920 x 1080p 30 fps  
 Mono 1440p 30 – Une seule camera 2560 x 1440p 30 fps  
 Mono 1296p 30 – Une seule camera 2304 x 1296p 30 fps  
 Mono 1080p 60 – Une seule camera 1920 x 1080p 60 fps  
 Mono 1080p 30 – Une seule camera 1920 x 1080p 30 fps

- **Enregistrement en boucle : 1min / 3min / 5min / OFF**

Lorsque ce mode est désactivé, la caméra arrête d'enregistrer lorsque la carte micro SD est pleine. Si cette fonction est activée, la caméra de voiture continue à enregistrer en supprimant les anciens vidéos. Les vidéos protégées ne seront pas supprimées.

- **Sensibilité du G-Sensor : désactivée/élevée/moyenne/faible**

Lorsque le G-Sensor est activé, il enregistre et verrouille automatiquement un fichier vidéo en cas de collision.

Réglez la sensibilité du G-sensor : Low est la moins sensible, High est la plus sensible.

Enregistrer l'audio : activé/désactivé

Active ou désactive l'enregistrement audio. Lorsqu'il est désactivé, Street Guardian Dual n'enregistre que des vidéos (sans son).

- **Mode parking : activé/désactivé**

Cette fonction est désactivée par défaut.

Le mode parking permet de surveiller votre véhicule pendant votre absence.

Lorsque le véhicule bouge en raison d'une collision ou à cause de vandalisme, la caméra s'allume et commence l'enregistrement.

*Remarque : pour terminer l'activation du mode stationnement, appuyez pendant 3 secondes sur  $\Delta/P$ .*

- **Numéro de plaque d'immatriculation**

Il est possible d'ajouter le numéro de la plaque d'immatriculation de votre véhicule ou une autre pièce d'identité dans votre caméra.

- **Exposition : +2,0 / +1,0 / 0 / -1,0 / -2,0**

Si la source lumineuse est trop faible ou trop forte, vous pouvez augmenter ou diminuer manuellement la valeur d'exposition pour améliorer la clarté de l'image.

- **Indications à l'écran : On/Off**

Lorsque cette fonctionnalité est activée, la caméra de voiture affiche sur vos vidéos :

- La Date et l'heure
- Le logo Midland
- Le Numéro de la plaque d'immatriculation de votre voiture
- La vitesse
- La localisation GPS

- **Rotation de l'affichage : activé/désactivé**

Il est possible de faire pivoter l'écran de 180 degrés.

- **Intervalle de temps : Désactivé / 1 seconde / 5 secondes / 10 secondes / 30 secondes / 1 minute**

- **Délai de mise hors tension : Marche/Arrêt**

Si cette fonction est activée, lorsque le contact de la voiture est coupé la caméra attend 5 secondes avant de s'éteindre.

## Réglages système

Dans ce menu, vous trouverez les fonctions suivantes :

- **Langue**
- **Formater**
- **Heure Date**
- **Arrêt automatique de l'écran LCD**
- **Son de l'appareil**
- **Mise hors tension automatique en cas de non-utilisation**
- **Fréquence**
- **Informations système**
- **Paramètres par défaut**
  
- **Langue**  
Sélectionnez la langue souhaitée
- **Formater**  
Pour formater la carte SD
- **Date et heure**  
Pour régler la date, l'heure et le mode d'affichage.
- **Arrêt automatique de l'écran LCD**  
Il permet de désactiver ou de régler l'extinction automatique de l'écran LCD.
- **Son de l'appareil**  
Pour activer/désactiver le son que vous entendez à chaque appui sur un bouton.
- **Mise hors tension automatique en cas de non-utilisation : Désactivé / 1 min / 2 min / 3 min**  
Lorsque cette fonction est activée, si aucune action n'est entreprise et que la caméra n'enregistre pas pendant la durée prédéfinie, elle s'éteindra automatiquement au bout du laps de temps choisi  
Lorsque cette fonction est sur OFF, la caméra reste toujours allumé.
- **Fréquence : 50 Hz / 60 Hz**  
Sélectionnez la fréquence d'alimentation.
- **Version**  
Affiche des informations sur la version du firmware
- **Paramètres par défaut**  
Sélectionnez OK pour réinitialiser la caméra avec les paramètres par défaut.

## Configuration GPS

- **Configuration GPS :**  
Grâce à ce paramètre, vous pouvez activer/désactiver le GPS
- **Unité de vitesse :**  
KMH/MPH
- **Dossiers**  
Dans ce menu, les options suivantes sont incluses :
  - **Événement**

- **Normal**
- **Photo**
- **Tout**
- **Événement**  
Ce dossier comprend les fichiers incluant les événements tels que les collisions, les freinages brusques, etc...
- **Normal**  
Dans ce dossier, les fichiers standards seront enregistrés.
- **Photo**  
C'est dans ce dossier que toutes les photos seront enregistrées.
- **Tout**  
Affiche tous les fichiers inclus dans tous les dossiers.

## FAQ (Foire Aux Questions)

Dans des conditions normales de fonctionnement, si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, veuillez vous reporter aux méthodes suivantes pour le résoudre :

- **Impossible de prendre des photos et d'enregistrer**  
Veuillez vérifier s'il y a suffisamment d'espace sur la carte SD.
- **Arrêt automatique pendant l'enregistrement**  
En raison de l'énorme quantité de données générées par les vidéos HD, veuillez utiliser une carte SD haute vitesse de classe 10, compatible SDHC.  
La carte SD doit avoir la mention Classe 10 (C10).
- **L'écran LCD affiche «erreur de fichier» pendant la lecture photo/vidéo**  
Fichiers incomplets en raison d'une erreur de stockage sur la carte SD, veuillez formater votre carte SD.
- **Image floue**  
Veuillez vérifier si l'objectif est sale et nettoyez-le avant l'enregistrement
- **Image sombre lors de la prise de vue d'une scène de ciel ou d'eau**  
L'exposition peut être troublée lorsqu'il y a une grande différence de lumière entre les scènes.
- **Accident**  
Redémarrez en appuyant brièvement sur «Reset».

## Carte SD

La haute qualité vidéo de cette caméra nécessite un flux de données élevé, nous recommandons donc l'utilisation d'une carte SD de type Classe 10.

# Spécifications du produit

|  |  |
|--|--|
| <b>Caractéristiques de la Caméra</b>   | Full HD avec enregistrement HD, équipée d'un capteur Sony  |
| <b>G-Sensor</b>  | Intégré (pour enregistrer un fichier verrouillé en cas de collision)   |
| <b>Taille de l'écran LC</b>  | 1.5"   |
| <b>Lentille de l'objectif avant</b>  | Grand angle 160°; objectif arrière : grand angle 120°  |
| <b>Format Vidéo</b>  | MPEG-4   |
| <b>Résolution</b>  | Double Vidéo 1080p 30 - double camera 1920 x 1080p 30 fps<br>Mono 1080p 60 – Camera simple 1920 x 1080p 60 fps |
| <b>Codec Vidéo</b>   | MP4  |
| <b>Enregistrement en boucle</b>  | Enregistrement fluide, sans coupure  |
| <b>Allumage/extinction automatique au démarrage ou à l'arrêt du véhicule</b> | Oui. S'allume lorsque le véhicule démarre et s'éteint lorsque le contact du véhicule est coupé                 |
| <b>Détection de mouvements</b>   | Oui  |
| <b>Année/Mois/Jour/Heure/Minute</b>  | Oui  |
| <b>Pixels photos</b>   | 12 M   |
| <b>Format des photos</b>   | JPEG   |
| <b>Carte mémoire</b>   | Micro SD (prise en charge maximale de 64 Go) – Class 10  |
| <b>Micro</b>   | Intégré  |
| <b>Haut-parleur</b>  | Intégré  |
| <b>GPS</b>   | Oui  |
| <b>Format TV</b>   | PAL/NTSC   |
| <b>Fréquence</b>   | 50/60Hz  |
| <b>Alimentation</b>  | 5V 1A, Mini connecteur USB   |
| <b>Batterie</b>  | Li-Ion intégrée ( <i>uniquement pour finaliser le fichier video</i> )  |
| <b>Poids</b>   | 90g  |

Pour télécharger d'autres mises à jour et pour plus d'informations sur la garantie, veuillez vous rendre sur notre site : [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycles, thus making an important contribution to environmental protection.

Tous les articles affichant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'instructions ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais apportés dans des déchetteries spécialisées. Les différents matériaux qui les composent seront alors triés par caractéristiques pour leur recyclage, apportant ainsi une contribution importante à la protection de l'environnement.

Prodotto o importato da: **MIDLAND EUROPE srl**

Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italia.

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE srl**

Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy.

Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland.

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona - España.

Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**

10 impasse Phytagore - 13127 Vitrolles - France

Avant l'utilisation, lire les instructions.



 **MIDLAND**<sup>®</sup>